



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas*

---

**2012/2092(BUD)**

21.8.2012

# **PAKEITIMAI**

## **1 - 6**

**Nuomonės projektas**  
**Philippe Boulland**  
(PE489.677v01-00)

Europos Sąjungos 2013 finansinių metų bendrasis biudžetas, visi skirsniai  
(2012/2092(BUD))

AM\910926LT.doc

PE494.650v01-00

**LT**

*Susivieniję įvairovėje*

**LT**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Pakeitimas 1**  
**Jean Lambert**

**Nuomonės projektas**  
**2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. apgailestauja, kad priemonei „Progress“ įgyvendinti skirti išsipareigojimų asignavimai sumažinti 5,3 milijonų eurų, palyginti su finansinio programavimo dokumentu; jų padidinimas 6 milijonais labiau atitiktų paklausą;

*Pakeitimas*

2. apgailestauja, kad priemonei „Progress“ įgyvendinti skirti išsipareigojimų asignavimai sumažinti 5,3 milijonų eurų, palyginti su finansinio programavimo dokumentu; ***mano, kad*** jų padidinimas 6 milijonais labiau atitiktų paklausą ***ir kad ši programa turi labai didelės reikšmės Europos Sąjungos užimtumo ir socialinės įtraukties sritims.***

Or. en

**Pakeitimas 2**  
**Frédéric Daerden**

**Nuomonės projektas**  
**4 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

***4a. ypač pabrėžia būtinybę palaikyti pakankamą ESF ir visų struktūrinių fondų finansavimo lygį, kad Komisija galėtų įvykdyti praėjusiais biudžetinais metais prisiimtus išsipareigojimus ir struktūriniai fondai galėtų visapusiškai dalyvauti gaivinant Europos ekonomiką pagal Europos Vadovų Tarybos 2012 m. birželio 28–29 d. išvadas;***

Or. fr

**Pakeitimas 3**  
**Inês Cristina Zuber**

**Nuomonės projektas**  
**5 dalis**

*Nuomonės projektas*

5. siūlo, kad Europos socialinio fondo 22 milijardais eurų, kurie bus perskirstomi, galėtų pasinaudoti visos valstybės narės, kurios ***norėtų padidinti jaunimo užimtumą***, o ne tik tos aštuonios valstybės narės, kurias 2012 m. atrinko Europos Vadovų Taryba;

*Pakeitimas*

5. siūlo, kad Europos socialinio fondo 22 milijardais eurų, kurie bus perskirstomi, galėtų pasinaudoti visos valstybės narės, kurios, ***kovodamos su mažų garantijų darbu, kuria teisėmis grindžiamas darbo vietas***, o ne tik tos aštuonios valstybės narės, kurias 2012 m. atrinko Europos Vadovų Taryba;

Or. pt

**Pakeitimas 4**  
**Jean Lambert**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. primena, kad Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo tikslas – darbuotojų kvalifikacijos kėlimas ir galimybės įsidarbinti; prašo jam skirtoje biudžeto eilutėje numatyti daugiau nei 50 milijonų eurų mokėjimų asignavimų;

*Pakeitimas*

6. primena, kad Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo tikslas – darbuotojų kvalifikacijos kėlimas ir galimybės įsidarbinti; ***primena savo 2011 m. rugsėjo 29 d. rezoliuciją dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo ateities<sup>1</sup>, kurioje pabrėžiama, kad ateityje daugiausia dėmesio reikėtų skirti tvariai darbo rinkos politikai siekiant įgyvendinti Europos tikslus ir skatinti naujus gebėjimus, įskaitant gebėjimus, reikalingus naujoms tvarioms ekologiškoms aukštos kokybės darbo vietoms***; prašo jam skirtoje biudžeto eilutėje numatyti daugiau nei 50 milijonų eurų mokėjimų asignavimų;

---

<sup>1</sup> P7\_TA-PROV(2011)0431

Or. en

**Pakeitimas 5**  
**Frédéric Daerden, Pervenche Berès**

**Nuomonės projektas**  
**8 dalis**

*Nuomonės projektas*

8. siūlo **du** bandomuosius projektus ir **vienus** parengiamuosius veiksmus siekiant vėl paskatinti konvergenciją ir socialinę sanglaudą, pirma, atliekant įmonių ženklimą Europos socialinėmis etiketėmis ir, antra, teikiant paramą **migrantams, komandiruotiems darbuotojams ir** benamiams Sąjungoje;

*Pakeitimas*

8. siūlo **tris** bandomuosius projektus ir **du** parengiamuosius veiksmus siekiant vėl paskatinti konvergenciją ir socialinę sanglaudą, pirma, atliekant įmonių ženklimą Europos socialinėmis etiketėmis, **teikiant paramą migrantams bei komandiruotiesiems darbuotojams ir skatinant darbuotojus tapti akcininkais ir,** antra, teikiant paramą benamiams Sąjungoje **ir nustatant minimalų darbo užmokestį visose Europos Sąjungos valstybėse narėse;**

Or. fr

**Pakeitimas 6**  
**Frédéric Daerden**

**Nuomonės projektas**  
**9 dalis**

*Nuomonės projektas*

9. pabrėžia, kad iniciatyvos „Judus jaunimas“ parengiamiesiems veiksams būtini nauji išsipareigojimų asignavimai siekiant skatinti valstybes nares dalyvauti šio projekto, pradėto 2012 m., bandomajame etape.

*Pakeitimas*

9. pabrėžia, kad iniciatyvos „Judus jaunimas“ parengiamiesiems veiksams būtini nauji išsipareigojimų asignavimai siekiant skatinti valstybes nares dalyvauti šio projekto, pradėto 2012 m., bandomajame etape **ir įdiegti Europos jaunimo garantiją – per kelis mėnesius nuo mokyklos baigimo užtikrinti jaunimui darbo vietas, profesinį mokymą arba galimybę grįžti studijuoti.**

Or. fr

